


## Leisure, Events & Shopping

### Main Public Sports Facilities in Niihama

Name/Address/Tel.	Hours / Closed	Fees	Available Sports
<p>City Gymnasium 市民体育館 (Shimin Taiikukan)</p> <p>Shinonome-chō 1-1-25 TEL: (0897) 34-1888</p>	<p>9:00~ 22:00</p> <p>Closed • 1st Monday (Unless Mon. is a holiday; then closed the next non-holiday) • 12/29 - 1/3</p>	<p>¥110 per person (High school age &amp; over)</p> <p>¥50 per person (Elementary &amp; Jr. High)</p>	<p>Badminton, Table tennis, Basketball, Training room, etc.</p>
<p>Riverside Tennis Courts 河川敷テニスコート (Kasenjiki Tennis Court) (Hard/Clay) Reservations are necessary and can be made at the City Gym.</p> <p>TEL: (0897) 34-1888 (Shimin Taiikukan)</p>	<p>March~Oct. 6 a.m.~ 7 p.m. Nov.~Feb. 8 a.m.~ 5 p.m.</p> <p>Closed 12/29 - 1/3</p>	<p>Per court Adults / Students ¥60 / ¥30 / 2hrs ¥220 / ¥110 / Day ¥110 / ¥50 / a.m. ¥160 / ¥80 / p.m.</p>	<p>Hard-ball Tennis Soft-ball Tennis</p> 
<p>Shinonome City Pool 東雲市民プール (Shinonome Shimin Pool)</p> <p>Shinonome-chō 1-1-13 TEL: (0897) 32-3595</p>	<p>June 20~June 30 12:30~5:30 p.m. 9:30 a.m.~ (Sun.) Jul.~Aug. 9:30 a.m.~ 8 p.m.</p>	<p>¥60 / 2hrs (Adults) ¥10 / 2hrs (Children)</p>	<p>Swimming</p>
<p>Takahama Gymnasium 多喜浜体育館 (Takahama Taiikukan)</p> <p>Takahama 4-3-7 TEL: (0897) 46-2466</p>	<p>9 a.m.~ 10 p.m.</p> <p>Closed • 1st Monday (unless Mon. is a holiday; then closed the next non-holiday) • 12/29 - 1/3</p>	<p>¥110 per person (High school age &amp; over)</p> <p>¥50 per person (Elementary &amp; Jr. High)</p>	<p>Badminton, Table tennis, Basketball, etc.</p>



Niihama City Soccer Facility (Green Field Niihama)  
 新居浜市営サッカー場 (Niihama Shiei Soccer Jō)  
 新居浜市観音原町乙 109 管理事務所 (Management office)  
 Niihama-shi Kannonbara-chō Otsu 109 Kanri jimusho

TEL: (0897) 66-2522 9 a.m.~5 p.m.

Closed: 12/29 - 1/3 and April & May (for grounds care)

Every Monday (unless Mon. is a holiday; then closed the next non-holiday)

Yamane Park 山根公園 (Yamane Kōen)

Name/Address/Tel.	Hours / Closed	Fees	Available Sports
Yamane Gymnasium 山根総合体育館 Yamane Sōgō Taiikukan Suminoshinden-chō 3-14-1 TEL: (0897) 43-2905	9:00~ 22:00	¥110 (High school age & over) ¥50 (Elem.&J.H)	Badminton Table tennis Basketball Training room, etc.
	Closed • 1st Monday (Unless Mon. is a holiday; then closed the next non-holiday) • 12/29 - 1/3		
Yamane Kōen Tennis Courts 山根公園テニスコート Reservations required. Suminoshinden-chō 3-12 TEL: (0897) 43-2151	April~Oct. 6 a.m.~9:30 p.m. Nov.~March 8 a.m.~ 9:30 p.m.	Tennis courts (per court) Day ¥270 / hr. (Adults) ¥140 / hr. (Students) Night ¥600 / hr. (Adults) ¥470 / hr. (Students)	Soft tennis Regular tennis
	Closed • 1st Monday (unless Mon. is a holiday; then closed the next non-holiday) • 12/29 - 1/3	Practice courts (per person) Day ¥110 / hr. (Adults) ¥50 / hr. (Students) Night ¥220 / hr. (Adults) ¥160 / hr. (Students)	
Yamane City Ground 山根市民グラウンド Reservations required. TEL: (0897) 43-2905 (Yamane Gymnasium)	6 a.m.~9:30 p.m.	Free Night lighting Whole field ¥2,000 Half-field ¥1,000	Softball, Soft Baseball, Soccer, Ground Golf, etc.
	Closed 12/29 - 1/3		
Yamane Park Indoor Pool (Heated) 山根公園屋内プール Yamane Kōen Okunai Pool Suminoshinden-chō 3-14-2 TEL: (0897) 43-1411	June~Sept. 10 a.m. ~ 9 p.m. Oct.~May 13:00~21:00	¥440 / 2 hrs. (High School age & over) ¥220 / 2 hrs. (Junior High & younger)	Swimming

Besshi Mountain 別子山 (Besshi yama)

Name/Address/Tel.	Hours / Closed	Fees	Available Sports
Besshiyama City Pool 別子山市民プール (Bessiyama Shimin Pool)  Besshiyama Kō 333-1 TEL: (0897) 64-2211 (Besshiyama Kōminkan)	July~ Aug. 9 a.m.~6 p.m.	Free	Swimming
Besshiyama City Ground 別子山市民グラウンド (Bessiyama Shimin Ground)  Besshiyama Otsu 304-8 TEL: (0897) 64-2211 (Besshiyama Kōminkan)	6 a.m. ~ 9:30 p.m.	Free	Soft Baseball, etc.
	Closed 12/29 - 1/3		



# Flower & Foliage Viewing Calendar

花暦

hana goyomi



Kinds	Season	Place (Niihama)
Cherry Blossoms 桜 (sakura)	Late March~ early April	Takinomiya Park 滝の宮公園 Yamane Park 山根公園 Inariyama Park 稲荷山公園 Hirose Park 広瀬公園
	Mid-April	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Hadeba Zone 端出場ゾーン)
Azalea ツツジ (tsutsuji)	Mid-April ~ the end of April	Ikeda no Ike Park 池田池公園 Yamane Park 山根公園 Green Field Niihama
Wild Cherry Blossoms 山桜 (yamazakura)	Late April	Besshi-Suiha Flower Road 別子翠波はな街道
Japan Globe Flower やまぶき (yamabuki)	Late April	Takinomiya Park 滝の宮公園 Chōshi Falls 銚子の滝
Japanese Lady's Slipper orchid (Cypripedium japonicum) クマガイソウ (kumagaisō)	Late April~ early May	Besshi yama Uryūno 別子山瓜生野
Wisteria 藤 (fuji)	Late April~ mid-May	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Hadeba Zone 端出場ゾーン) Forest Park "Yuragi no Mori" 森林公園 "ゆらぎの森"
Wild Peonies やましゃくやく (yama shakuyaku)	Early May	Sumitomo Forest Ecosystem 住友の森 エコシステム
Akebono Azalea アケボノツツジ (akebono tsutsuji)	Early May	Mt. Nishi Akaishiyama Mt. Tsunakuriyama Mt. Nishiyama
Peonies しゃくやく (shakuyaku)	Beginning of May ~ end of May	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Hadeba Zone 端出場ゾーン)
Mountain Heath (Phyllodoce nipp.) ツガザクラ (tsugazakura)	Mid-May ~ end of May	Mt. Dōzanmine area

Azaleas サツキ (satsuki)	Mid-May	Besshi Copper Mine Memorial Museum 別子銅山記念館(Besshi dōzan kinenkan)
Rhododendron しゃくなげ (shakunage)	Mid-May	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Tōnaru Zone 東平ゾーン) Besshiyama Nakashichiban 別子山中七番
Japanese Iris あやめ (ayame)	Early June	Sumitomo Forest Ecosystem 住友の森 エコシステム
Japanese Iris しょうぶ (shōbu)	Early June	Ikeda no Ike Park 池田池公園
Kirengeshoma palmata キレンゲショウ マ(kirenge shōma)	Mid -July	Forest Park“Yuragi no Mori” 森林公園 “ゆらぎの森”
Japanese Bush Clover 萩 (hagi)	September	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Hadeba Zone 端出場ゾーン)
Japanese Maple Trees 紅葉 (momiji)	Late Oct.~ the end of Nov.	Besshi Suiha Flower Road 別子 翠波 はな街道 Naganoyama Shimin no Mori 長野山市民の森 Takinomiya Park 滝の宮公園 Zuiōji Temple 瑞応寺
Ginkgo Trees 銀杏 (ichō)	November	Zuiōji Temple 瑞応寺 Kusunoki chūō-Dōri 楠中央通り Niihama Technical College 新居浜高専 (Niihama Kosen)
Sasanqua Camellias さざんか (sazanka)	November	Takinomiya Park 滝の宮公園
Winter Cherry Blossoms 冬桜 (fuyuzakura)	Late Nov. ~ early Feb.	Minetopia Besshi マイントピア別子 (Hadeba Zone 端出場ゾーン)
Pink Plum Blossoms 紅梅 (kōbai) White Plum Blossoms 白梅 (hakubai )	Jan.~ Feb.	Takinomiya Park 滝の宮公園
Camellias 椿 (tsubaki)	Jan.~ March	Hirose Park 広瀬公園

## Recycle Shops/Secondhand Shops

中古品の店  
chūkohin no mise

You can find almost any goods you want, well-repaired and reasonably priced.

<Torao>

2-45 Sakuragi-chō, Niihama TEL: (0897) 32-9965

10 a.m.-8 p.m. Kimono, Kimono Obi, clothes, children's clothes, etc.



<BOOK-OFF>

2-9 Nishikikōji, Niihama TEL: (0897) 31-6681

10 a.m.-10 p.m. Books, CDs, etc.

<HARD-OFF>

2-9 Nishikikōji, Niihama TEL: (0897) 31-6682

10 a.m.-8 p.m. Used personal computers, cameras, watches, TV sets, furniture, kimonos, etc.

<OFF-HOUSE>

2-9 Nishikikōji, Niihama TEL: (0897) 31-6683

Furniture, electronic equipment, sporting goods, women's clothes, children's clothes, baby clothes, etc.

You can sell your things to the store. If you have something heavy or too many things to carry and you want to sell them, they may come to your home.



100 Yen Shop  
100円ショップ  
Hyakuen shoppu

Kitchenware, stationery, tableware, and daily necessities are almost all priced at 100 yen (before tax). In addition to those listed below, almost every supermarket has a 100-yen corner.

Daiso Aeon Mall Niihama 8-8 Maeda-chō, Niihama

TEL: (0897) 65-3042

Daiso Marunaka Niihama 1996-1 Kamiizumi-chō, Niihama

TEL: (0897) 31-6515

Daiso Niihama Kawahigashi 1-1-3 Gō, Niihama

TEL: (0897) 31-2370



# Useful Japanese for Shopping

役にたつ日本語

yaku ni tatsu nihongo

Milk	牛乳 (gyūnyū)
Low fat	低脂肪 (teishibō , ローファット(rōfatto))
Yogurt	ヨーグルト (yōguruto)
Sugar free	無糖 (mutō)
With sugar	加糖 (katō)
Salt	塩 (shio)
Sugar	砂糖・さとう (satō)
Soy sauce	醤油 (shōyu)
Flavored soy sauce	だし醤油 (dashi shōyu)
Worcestershire sauce	ウスターソース (ustā sōsu)
Thick Worcestershire sauce	とんかつソース (tonkatsu sōsu)
Tofu	豆腐・とうふ (tōfu)
Soft tofu	きぬごし豆腐 (Kinugoshi tōu)
Firm tofu	木綿とうふ (Momen tōfu)
New	新品 (shinpin)
Second-hand	中古 (chūko)
Bargain sale	バーゲンセール (bāgensēru)
Discount	割引 (waribiki)
Half price	半額 (hangaku)
Laundry soap	洗濯洗剤 (sentaku senzai)
Normal type is usually the powdered box type.	
If you want to wash dry-clean only items, you have to use the liquid type.	
Fabric softener	柔軟剤 (jūnan zai)
Dishwashing liquid	台所洗剤 (daidokoro senzai)
Chlorine bleach	塩素系漂白剤 (ensokei hyōhakuzai)
Hydrogen peroxide	酸素系漂白 (sansokei)
Shampoo	シャンプー (shampū)
Creme rinse	リンス (rinsu)
Conditioner	コンディショナー (kondishonā)
Danger	危険・きけん (kiken)
Warning/Attention	注意・ちゅうい (chūi)
Nature・Natural	自然(shizen)・天然 (tennen)
Organic	有機 (yūki) オーガニック(ōganikku)